12 — — 51

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU } No. 1. { POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: British Columbia District No. S. District No. 12 { Enumeration District / District du recenseur } No. 51 { in / dans } South Vancouver { (City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.) }

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par { William Crease. } { Enumerator. / Recenseur. } Aug. 4-5.

Lines. Lignes.	Numbered in the order of visitation. Dwelling House. / Numérotés dans l'ordre des visites. Demeure	Family, household or institution. / Famille, ménage ou institution.	Residence and personal description. / Résidence et renseignements personnels. Name of each person in family, household or institution. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Enter on a township and lot, or enumeration district and house number if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Inscrire sur un canton et lot, ou district de recensement et maison ou No. de la maison pour le cité, la ville ou le village. Ou autre indication.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Civil status, married, widowed, divorced or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, divorcé ou séparé légalement.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Citizenship, nationality and religion. / Citoyenneté, nationalité et religion. Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si au Canada, spécifier province ou territoire.)	Year of immigration if an immigrant. / Année de l'immigration si un immigrant.	Year of naturalization, if naturalized, and number of years in Canada. / Année de naturalisation, si naturalisé, et nombre d'années au Canada.	Racial or tribal origin. / Origine raciale ou tribale.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Profession, occupation, trade or means of living. Chief occupation or trade. / Profession, emploi, métier ou moyen d'existence. Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire à l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. / Travaillant à son compte.	Wage-earners. Hours worked by wage-earners in the week preceding the census. / Employés. Heures de travail par employés la semaine précédant le recensement.	Weeks employed in wage-earning during the year preceding the census. / Nombre de semaines de travail salarié pendant l'année précédant le recensement.	Weeks employed in other than wage-earning during the year preceding the census. / Nombre de semaines de travail non salarié pendant l'année précédant le recensement.	Hours of work per week in other than wage-earning during the year preceding the census. / Heures de travail par semaine pendant l'année précédant le recensement.	Total earnings in 1910 from wage-earning. / Gains totaux en 1910 comme salariés.	Total earnings in 1910 from other than wage-earning. / Gains totaux en 1910 autrement que comme salariés.	Total earnings in 1910 from all sources. / Gains totaux en 1910 de toutes sources.	Name of employer of the wage-earner during the year preceding the census. / Nom du patron du salarié pendant l'année précédant le recensement.	Insurance held at date. / Assurance en vigueur à date. Urban lots. / Sur la ville.	Agricultural assessment or equivalent. / Sur les améliorations en campagne.	Cost of insurance in force. / Coût de l'assurance en vigueur.	Education and language of each person five years of age and over. / Instruction et langue de chaque personne de cinq ans et plus. Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue généralement parlée.	Infirmities. (Specify age when infirmity acquired.) / Infirmités. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été contractée.) Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd et muet.	Crazy or insane. / Aliéné ou incurable.	Idiot or imbecile. / Idiot ou imbécile.	Lines. Lignes.
1	44	44	Jameson Nate	South Vancouver	M	Daughter	S	June	1907	3	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	—	No																	Yes	Yes	Eng.					1
2			Lilleson James	do	M	Father	M	Aug.	1866	25	England	1910		Eng.	Can.	C. of Eng.	Iglesia	— do —	Yes		Carpenter	52		48		960		96						Yes	Yes	Eng.					2
3	24	24	Wood James	do	M	Head	S	Sept	1878	31	Scotland	1908		Scotland	Can.	Presbyterian	Iglesia	— do —	Yes		Iglesia	52		48		960		96						Yes	Yes	Eng.					3
4			Jones Sydney	do	M	Lodger	S	Dec.	1882	28	Scotland	1908		Scotland	Can.	Presbyterian	Iglesia	— do —	Yes		Iglesia	52		48		960		96						Yes	Yes	Eng.					4
5			Jones Hector	do	M	Lodger	S	Nov	1883	27	Scotland	1910		Scotland	Can.	Presbyterian	Iglesia	— do —	Yes		Iglesia	52		44		1100		60						Yes	Yes	Eng.					5
6	22	22	Jones Benjamin	do	M	Head	M	Sept.	1882	28	England	1907		Eng.	Can.	Anglican	Carpenter	— do —	Yes		Street Rly.	52		44		1280		86						Yes	Yes	Eng.					6
7			do Jessie	do	F	Wife	M	Feb.	1880	31	Ireland			Irish	Can.	Anglican	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					7
8	23	23	Mazelar Wm	do	M	Head	M	Aug.	1870	31	England	1911		Eng.	Can.	Methodist	Plasterer	— do —	Yes		Building	44		44		1320		60						Yes	Yes	Eng.					8
9			do Jessie	do	F	Wife	M	June	1880	31	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					9
10			do Wm. G.	do	M	Lodger	S	Nov	1907	3	England	1911		Eng.	Can.	C. of Eng.	—	— do —																								10
11	25	25	Cornish Rebecca	do	M	Head	W	Feb.	1873	35	England	1905		Eng.	Can.	Baptist	Matron	— do —		Yes	Street Rly.	52		60		1000		83							Yes	Yes	Eng.					11
12			do Ada	do	F	Daughter	M	Apl	1880	31	England	1905		Eng.	Can.	Baptist	none	— do —																								12
13			do Wm.	do	M	Son	S	June	1900	10	England	1905		Eng.	Can.	Baptist	—	— do —																								13
14			do Ethel	do	F	Dau.	S	Sept	1902	8	England	1905		Eng.	Can.	Baptist	—	— do —																								14
15			do Jessie	do	F	Dau.	S	Feb.	1908	10	England	1905		Eng.	Can.	Baptist	—	— do —																								15
16			do Emily	do	F	Daughter	S	May	1907	4	England	1905		Eng.	Can.	Baptist	—	— do —																								16
17			do Louie	do	F	Daughter	S	Nov	1909	1	Canada			Eng.	Can.	Baptist	—	— do —																								17
18	28	28	Lawrence Thos.	do	M	Head	M	Feb.	1873	36	England	1900		Eng.	Can.	Anglican	Carpenter	— do —		Co.	Building	52		44		1000		50	1000	31	1	85			Yes	Yes	Eng.					18
19			do Rosa	do	F	Wife	M	Sept	1876	34	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	none	— do —																			Eng.					19
20			do Oscar	do	M	Lodger	S	Oct.	1890	20	Canada	1910		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																								20
21			do Annie	do	F	Daughter	S	Nov	1902	8	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																	Yes	Yes	Eng.					21
22			do Marion	do	F	Daughter	S	Feb.	1906	5	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																			E.					22
23			do Seymour	do	M	Son	S	July	1908	4	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																			E.					23
24			do Austin	do	M	Son	S	Sept	1909	2	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																								24
25			do Marion	do	M	Son	S	May	1910	1	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																								25
26	24	24	do John	do	M	Head	M	Aug	1860	62	Switzerland	1904		Swiss	Can.	Presbyterian	Gardener	No 3-17		Co.	Street Rly.	52		60		1000		85						Yes	Yes	Eng.					26
27			do Emily	do	F	Wife	M	Feb.	1863	40	England	1904		Eng.	Can.	Presbyterian	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					27
28			do Gertie	do	F	Daughter	S	Nov	1890	20	England	1904		Eng.	Can.	Presbyterian	Laundress	— do —		Co.	Laundry			44		600								Yes	Yes	Eng.					28
29			do John	do	M	Son	S	Sept	1894	16	England	1904		Eng.	Can.	Presbyterian	—	— do —																	Yes	Yes	Eng.					29
30			do Frank	do	M	Son	S	Nov	1896	13	England	1904		Eng.	Can.	Presbyterian	—	— do —																	Yes	Yes	Eng.					30
31			do Edith	do	F	Daughter	S	May	1900	11	England	1904		Eng.	Can.	Presbyterian	—	— do —																	Yes	Yes	Eng.					31
32			do Ethel	do	F	Dau.	S	Sept	1907	3	England	1904		Eng.	Can.	Presbyterian	—	— do —																	Yes	Yes	Eng.					32
33	21	21	Langlan John	do	M	Lodger	M	Feb.	1861	49	England	1909		Eng.	Can.	Anglican	Carriage Trimmer	No 3-17		Co.	Street Rly.	52				1300								Yes	Yes	Eng.					33
34			do Lizzie	do	F	Wife	M	Sept	1862	48	England	1909		Eng.	Can.	Anglican	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					34
35			do Jessie	do	F	Daughter	S	July	1896	14	England	1909		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																			E.					35
36			do Ethel	do	F	Daughter	S	Nov	1908	2	England	1909		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																								36
37	24	24	Lowes Chas. Henry	do	M	Head	M	Feb.	1873	37	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	Labourer	No 3-17		Co.	Roads	50		48		960		85						Yes	Yes	Eng.					37
38			do Annie	do	F	Wife	M	Apl	1875	34	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					38
39			do Lizzie	do	F	Daughter	S	Sept	1905	5	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																	Yes	Yes	Eng.					39
40			do Louie	do	M	Son	S	Nov	1907	10	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																	6	Yes	Yes	E.					40
41			do Maude	do	F	Daughter	S	June	1908	4	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																			E.					41
42			do Jack	do	M	Son	S	Apl	1908	3	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																								42
43			do Dick	do	F	Daughter	S	Feb.	1910	1	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																								43
44	22	22	Jones Tom	do	M	Lodger	S	Sept	1888	25	England	1907		Eng.	Can.	Anglican	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					44
45			Simpkins Alfred	do	M	Head	M	Nov	1882	36	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	Conductor	No 3-17		Co.	Street Rly.	52		60		1000		85						Yes	Yes	Eng.					45
46			do Nell	do	F	Wife	M	Oct.	1880	35	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					46
47			do Constance	do	F	Daughter	S	Jan	1900	10	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	—	— do —																	Yes	Yes	Eng.					47
48			Simpson Francis	do	F	Housekeeper	W	July	1860	62	England	1911		Eng.	Can.	Anglican	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					48
49	22	22	Cross Joseph	do	M	Head	M	May	1863	48	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	Carriage Trimmer	No 3-17		Co.	Street Rly.	52		60		1000		82						Yes	Yes	Eng.					49
50			do Marion	do	F	Wife	M	July	1867	43	England	1910		Eng.	Can.	Anglican	none	— do —																	Yes	Yes	Eng.					50

rev. B.C.